

El Papelillo

The Leaflet

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta
The Monthly Magazine of the Vallarta Botanical Garden

Marzo – March 2025

Mormodes badia

¡GANADOR!

Asociación de Jardines Públicos de America
Reconocimiento a la Excelencia en Jardines

WINNER!

American Public Garden's Association
Garden Excellence Award



JARDIN BOTANICO
VALLARTA

VOLUMEN
03
año/ year 15



Vallarta Botanical Garden



**¡Comida en los Jardines
una Tradición Vallartense!**

**Lunch at the Gardens,
a Vallarta Tradition!**

Comida Mexicana - Horno de Leña para Pizzas - Barra de Tequila
Mexican Food - Wood-Burning Pizza Oven - Tequila Bar

Winner! 2022 Garden of Excellence Award
American Public Garden Association

Carr. Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24 Las Juntas
y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco, C.P. 48447

**30 min South
of Puerto Vallarta**

Tel: +52 322 223 6182



@vbgardens



vbgardensac



CONTENIDO | CONTENTS

2.

Rincón del Curador Curator's Corner

6. Ave Mexicana del Mes
Mexican Bird of the Month

8.

Orquídea Mexicana del Mes Mexican Orchid of the Month

22. Programa Educativo
Educational Program
30. Héroe del Mes en el Jardín
Garden Hero of the Month

34.

Lista de Miembros List of Members

Editores Ejecutivos

Executive Editors

Cristóbal Sánchez Sánchez

Robert Price

Colaboradores

Contributors

Marcia Blondin

T.J. Hartung

Jesús Ángel Barajas

Síguenos: **Follow us:**



vbgardensac



vbgardens



vbgarden



vbgardens



Click here to leave us
a review on **Google!**

De 10Best.com, [16 de mayo] © [2018] Gannett-10Best.com. Todos los derechos reservados.
Usado con permiso y protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos.
Se prohíbe la impresión, copia, redistribución o retransmisión de este Contenido sin el permiso expreso por escrito.
From 10Best.com, [May 16] © [2018] Gannett-10Best.com. All rights reserved. Used by permission and protected by the
Copyright Laws of the United States. The printing, copying, redistribution, or retransmission of this Content without
express written permission is prohibited.



Rincón del Curador

Queridos miembros y amigos del Jardín,

Con los días más cálidos de la primavera a la vuelta de la esquina, nos alegramos del renacimiento de la tierra y el ciclo de la vida, siempre en evidencia aquí en el Jardín Botánico de Vallarta.

Esta temporada alta ha sido como ninguna otra en la historia del Jardín Botánico de Vallarta. Miles de visitantes disfrutaron del Jardín como nunca antes. En un día cualquiera, se podía escuchar hablar varios idiomas entre los visitantes y es evidente que el Jardín se han convertido en un destino internacional.

Agradezco al personal del Jardín Botánico de Vallarta su dedicación a la excelencia de los Jardines y por crear hermosos recuerdos que perduran toda la vida. El Festival de las Aves y la Naturaleza de Vallarta 2025 fue un momento de alegría, y gracias a todos los que asistieron.

Como siempre, les agradecemos a ustedes, queridos lectores, por el amor a estos Jardines y el bien que generan aquí en Puerto Vallarta. ¡Por favor, ténganos en mente y visítenos pronto!

**Con mucho aprecio desde el Jardín,
Robert Price
Fundador y Curador,
Jardín Botánico de Vallarta**



Curator's Corner

Dear Members and Friends of the Garden,

With the warmer days of spring upon us at last, let us rejoice in the rebirth of the earth and the cycle of life, always on display here at the Vallarta Botanical Garden.

This winter has been unlike any other in the history of the VBG, with thousands of visitors enjoying the Gardens as never before. On any given day, we could hear multiple languages spoken throughout the Garden; it's evident we have become an international destination.

I am grateful to the staff of the Vallarta Botanical Gardens for their dedication to garden excellence and for creating beautiful memories to last a lifetime. The 2025 Vallarta Bird and Nature Festival was a joyous time, and thanks to all who attended.

As always, we thank you, dear readers, for the love of these Gardens and the good they create here in Vallarta. Please keep us in your thoughts and come and see us soon.

**With much appreciation from the Garden,
Robert Price
Founder and Curator,
Vallarta Botanical Garden**



American
Public Gardens
Association

PREMIO 2022 A LA EXCELENCIA EN JARDINES 2022 AWARD FOR GARDEN EXCELLENCE

El Jardín Botánico de Vallarta figura entre los más famosos e importantes jardines públicos de Norteamérica, y es el primer jardín fuera de EE.UU. que gana este premio. / *The Vallarta Botanical Garden is now rated among North America's most famous and important public gardens, and is the first garden outside the US to ever win this top honor.*

Ganadores del Premio a la Excelencia en Jardines de la Asociación Americana de Jardines Públicos por año: / *Winners of American Public Gardens Association Gardens of Excellence Award by year:*

- 2003 - Ganna Walska Lotusland, Santa Barbara, CA
- 2004 - Missouri Botanical Garden, St. Louis, MO
- 2005 - Olbrich Botanical Gardens, Madison, WI
- 2006 - Chicago Botanic Garden, Chicago, IL
- 2007 - Chanticleer Foundation, Wayne, PA
- 2008 - Bloedel Reserve, Bainbridge Island, WA
- 2009 - Betty Ford Alpine Gardens, Vail, CO
- 2010 - Smithsonian Gardens, Washington, D.C.
- 2011 - Bok Tower Gardens, Lake Wales, FL
- 2012 - Springs Preserve, Las Vegas, NV
- 2013 - Sarah P. Duke Gardens, Durham, NC
- 2014 - Longwood Gardens, Kennett Square, PA
- 2015 - Ladybird Johnson Wildflower Center, Austin, TX
- 2016 - Crosby Arboretum, Picayune, MS
- 2017 - Naples Botanical Garden, Naples, FL
- 2018 - Denver Botanic Garden, Denver, CO
- 2019 - Brookgreen Gardens, Murrells Inlet, SC
- 2020 - Portland Japanese Garden, Portland, OR
- 2021 - Atlanta Botanical Garden, Atlanta, GA
- 2022 - Vallarta Botanical Garden, Puerto Vallarta, Jal. MEXICO**
- 2023 - Phipps Conservatory and Botanical Gardens, Pittsburgh, PA
Pennsylvania

INTERNATIONAL GARDEN TOURISM RECOGNITIONS AWARDED

GANADOR DE RECONOCIMIENTOS DE TURISMO INTERNACIONAL

USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"



Canadian Garden Tourism Council
American Public Gardens
Asociación Mexicana de Jardines Botánicos



"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE
POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR

"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH
TRAVELLING FOR" WINNER



Ave Mexicana del Mes

Mexican Bird of the Month

Centzontle norteño / Northern Mockingbird *Mimus*
Mimus polyglottos

Por | **By** Biól. Jesús Ángel Barajas Fragoso

Seguramente lo conoces por Centzontle o su apodo "el ave de 400 voces", el primero proviene del náhuatl *Centzontototl*, el segundo proviene de su habilidad para cantar. Los ornitólogos han querido reafirmar este hecho pues *Mimus* significa en latín *imitador* y *polyglottos* significa muchas lenguas, el que imita muchas lenguas-voces.

Tiene una extraordinaria capacidad para imitar los sonidos de su entorno: aves, alarmas de coche, puertas cerrándose y más. Aparte de su encanto visual y sonoro, es un importante elemento en su hábitat pues controla poblaciones de insectos y dispersa semillas. Culturalmente está presente en historias o canciones, ¿has escuchado el siguiente poema del Rey Acolhua Nezahualcóyotl (1402-1472):

*Amo el canto del cenxontle,
pájaro de cuatrocientas voces.
Amo el color del jade
y el enervante perfume de las flores,
pero más amo a mi hermano: el hombre.*

Surely you know it by *Cenzontle* or its nickname "the bird of 400 voices", the first comes from the nahuatl *Centzontototl*, the second comes from its ability to sing. Ornithologists have wanted to reaffirm this fact because *Mimus* means in Latin *imitator* and *polyglottos* means many languages, the one that imitates many languages-voices.

It has an extraordinary ability to imitate the sounds of its environment: birds, car alarms, doors closing and more. Apart from its visual and sonorous charm, it is an important element in its habitat as it controls insect populations and disperses seeds. Culturally it is present in stories or songs, have you heard the following poem by the Acolhua King Nezahualcoyotl (1402-1472):

*I love the song of the mockingbird,
bird of four hundred voices.
I love the color of jade
and the enervating perfume of flowers,
but most of all I love my brother: man.*

Foto | **Photo:** ©Basar



The IUCN Red List
Least Concern



Aquí puedes escuchar el canto
de esta bella ave / [Here you](#)
[can listen to the song of this](#)
[beautiful bird](#)





Foto | Photo:
©baldo Edgar García López

Orquídea Mexicana del Mes / Mexican Orchid of the Month

Aulosepalum nelsonii

Por | **By** Jesús Manuel Peinado Arellano

Yo florezco en primavera y soy de las primeras flores en la temporada, así que proveo mucho alimento para todas las abejas y mariposas que estuvieron aguardando durante el invierno. Mi presencia en el jardín no solo embellece el entorno con mis delicados pétalos de colores vibrantes, sino que también cumple un papel vital en el ecosistema.

Soy *Aulosepalum nelsonii*, también conocida como la "Orquídea Nelson". Una especie endémica de las regiones montañosas de México y puedo crecer entre las rocas, donde reciba suficiente luz y humedad para prosperar. Mis flores tienen un aroma dulce y atractivo que combina con mis diminutas flores blancas.

Además de mi importancia ecológica, soy apreciada por mi belleza y resistencia. Aunque puedo ser exigente en cuanto a mis condiciones de cultivo, mi capacidad para adaptarme a diferentes entornos me hace especial, ven a conocerme al Jardín Botánico de Vallarta.

I bloom in the spring and am one of the first flowers of the season, so I provide plenty of food for all the bees and butterflies that have been waiting during the winter. My presence in the garden not only beautifies the surroundings with my delicate petals of vibrant colors, but also plays a vital role in the ecosystem.

I am *Aulosepalum nelsonii*, also known as the "Nelson Orchid." An endemic species of the mountainous regions of Mexico, I can grow among rocks, wherever I receive enough light and humidity to thrive. My flowers have a sweet and attractive scent that matches my tiny white flowers.

In addition to my ecological importance, I am appreciated for my beauty and resistance. Although I can be demanding regarding my growing conditions, my ability to adapt to different environments makes me special, come meet me at the Vallarta Botanical Garden.

CELEBRANDO NUESTRO 20º ANIVERSARIO CON ESTILO EN UNA ALEGRE CENA DE GALA

CELEBRATING OUR 20TH YEAR IN STYLE WITH A JOYFUL GALA DINNER

Por | **By** Christopher Jacobs

El sábado 1 de marzo, más de 160 invitados nos acompañaron para una velada inspiradora de celebración, reconocimiento y reflexión. Este año, el Jardín Botánico de Vallarta cumple 20 años, un hito importante para cualquier organización, y quisimos conmemorar este logro reuniendo a amigos, miembros y donantes de muchos años para una noche inolvidable.

Los invitados disfrutaron de una cena de cuatro tiempos, con maridajes de vino y raicilla, en nuestro colorido Salón de las Flores, que habíamos decorado especialmente para la ocasión. El anfitrión de la noche, Thierry Blouet de Café des Artistes, creó un ambiente cálido y participativo, mientras que la soprano Brenda Gaviño deslumbró a la audiencia con su repertorio de ópera, oldies y éxitos modernos.

Entre los momentos de celebración, hubo instantes emotivos en los que recordamos a figuras importantes en la historia del Jardín, algunas lamentablemente ya no están con nosotros. También reconocimos las contribuciones de los miembros de la Junta Directiva, Ellen Zagory y T.J. Hartung, quienes compartieron palabras conmovedoras. Asimismo, se reconoció la dedicación de voluntarios de larga trayectoria Paul "Pablo" Voigt y Beth Tesler.

Más tarde, la fiesta continuó en el restaurante Hacienda de Oro, donde los invitados bailaron al ritmo de la música disco de Alison Lo y su banda.

Gracias a todos los que nos acompañaron en la Gala. ¡Ustedes hicieron de esta noche una ocasión inolvidable y una forma perfecta de celebrar nuestros 20 años!

Saturday March 1st saw over 160 guests join us for an uplifting evening of celebration, recognition and reflection. This year, the Vallarta Botanical Garden turns 20, a major milestone for any organization, and we wanted to mark this achievement by gathering together friends, members and longtime supporters for an unforgettable evening.

Guests were treated to a 4-course dinner, which included wine and Raicilla pairings, in our colorful Hall of Flowers, which we had decorated specially for the occasion. Host for the evening, Thierry Blouet of Café des Artistes, ensured that there was a welcoming participatory atmosphere, while soprano Brenda Gaviño wowed the crowd with her blend of opera, oldies and modern classics.

There were several moving moments in between the celebrations, as we remembered important figures in the Garden's history, some sadly no longer with us, and recognized the contributions of Board members Ellen Zagory and T.J. Hartung, who shared their own heartfelt words. Longtime volunteers Paul 'Pablo' Voigt and Beth Tesler were also recognized.

Later in the evening, the party moved upstairs to the Hacienda de Oro restaurant, where guests danced the night away to the disco sounds of Alison Lo and her band.

Thank you to everyone who joined us at the Gala. You helped make it an evening to remember and a fitting way to mark 20 years!



FESTIVAL DE AVES Y NATURALEZA DE VALLARTA

VALLARTA BIRD AND NATURE FESTIVAL

Por | By Biól. Jesús Ángel Barajas

Cantos y colores volando por el aire, muchas actividades y organizaciones presentes en este evento. Comenzamos con recorridos de avistamiento de aves para adultos y para niños, seguidos de exposiciones de nuestros invitados: Amazilias, Mark Stackhouse, Santuario de las Guacamayas, Conservación de Especies Maravillosas de Bahía de Banderas A.C. (CEMBAB) y el proyecto Aethereus. Los niños y las niñas se pudieron divertir con manualidades, un concurso de imitación de aves y hasta montar un poni, mientras que los adultos pudieron caminar y ver lo que ofrecían los puestos de nuestros invitados o disfrutar de la galería de fotos de Aves y Naturaleza. Concluimos el festival con una rifa y un pequeño recorrido al Invernadero y a nuestro Laboratorio de Micropropagación.

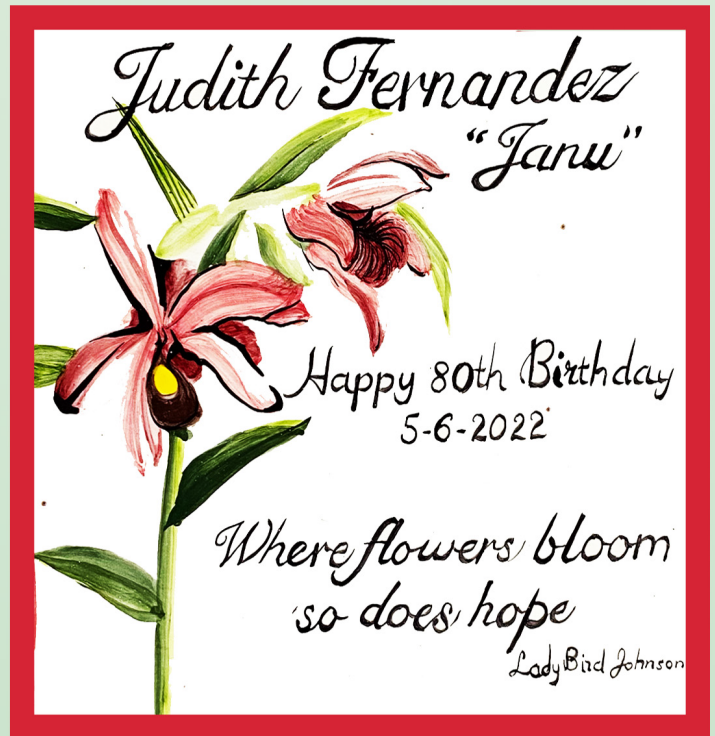
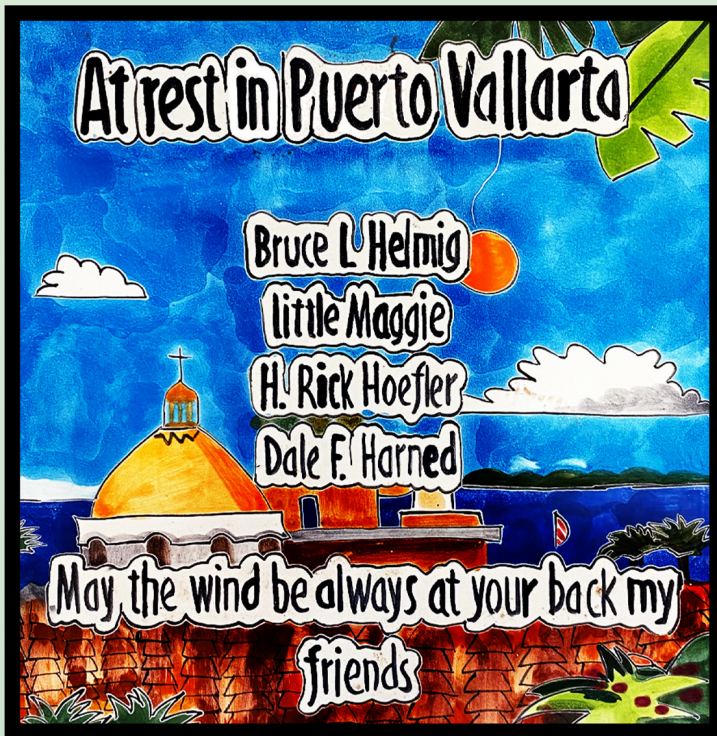
Songs and colors flying through the air, many activities and organizations present at this event. We started with bird watching tours for adults and children, followed by exhibitions of our guests: Amazilias, Mark Stackhouse, Santuario de las Guacamayas, CEMBAB and the Aethereus project. Children were able to have fun with arts and crafts, an imitation bird contest or riding a pony, while adults were able to walk around and see what our guests' booths had to offer or enjoy the Birds and Nature photo gallery. We concluded the festival with a raffle and a short tour of the Greenhouse and our Micropropagation Laboratory.



Programa Mosaico “Amigo del Jardín”

“Garden Amigo” Tile Program

Agradecemos por su participación en el “Programa Mosaico Amigo de Jardín”
Your participation in the “Garden Amigo Tile Program” is most greatly appreciated.



Costo de Mosaico
\$3,800 pesos

Mosaico Chico
\$2,800 pesos

Tiempo de elaboración 2 meses aproximadamente.
Elaboration time approximately 2 months.



Para obtener más información favor de dirigirse al centro de visitantes ó envíe un correo electrónico.
For more information, please contact visitor center or send an email

Tel: 322 223 6182

E-mail: tile@vbgardens.org

<https://www.vbgardens.org/donations-vallarta-botanical-gardens/>



MEMBERSHIP APPRECIATION DAY

our Salute to Vallarta

DÍA DE APRECIACIÓN A NUESTROS MIEMBROS

Viernes 21 de Marzo | Friday, March 21th

Más Información
More Info



Evento exclusivo sin costo para miembros, invitados
\$1,300 pesos. / Exclusive event at no cost to Members.
Guests pay \$1,300 pesos.

SAN VALENTÍN ENTRE FLORES

VALENTINE'S DAY



Por | **By** Biól. Jesús Ángel Barajas
& Lic. Karina Aguilar Martínez



Aquel viernes, la mañana se sentía agradable, pero algo era distinto: el amor flotaba en el aire, vibraba en el canto de las aves y se reflejaba en cada rincón del jardín. Estábamos celebrando el Día del Amor y la Amistad, y parecía que plantas y animales lo sabían. Iniciamos con un recorrido sobre plantas afrodisíacas, aquellas que enamoran... y las que matan.

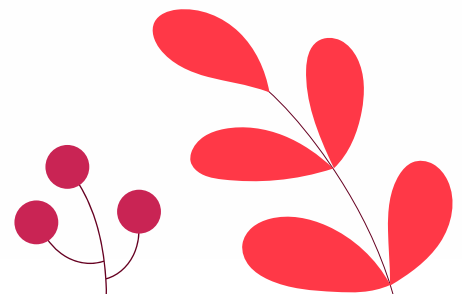
Los amantes de los detalles sorprendieron a sus parejas en el taller de origami, la clase de tango romántico o escribiendo cartas decoradas con flores prensadas. También dejaron su marca en el árbol del amor, esperando una predicción para su relación. En cada actividad, descubrieron formas de preservar el amor a través de la belleza de la naturaleza.

Esperamos que hayan capturado momentos especiales en nuestros spots y nos etiqueten en redes sociales (@vbgardens). ¡Gracias por compartir este día con nosotros! Desde el Jardín Botánico de Vallarta, les deseamos amor y paz.

That Friday morning felt pleasant, but something was different: love was in the air, vibrating in the birds' songs and reflected in every corner of the garden. We were celebrating the Day of Love and Friendship, and it seemed that plants and animals knew it. We started with a tour about aphrodisiac plants, those that make you fall in love... and those that kill.

Lovers of gifts surprised their partners in the origami workshop, the romantic tango class or writing letters decorated with pressed flowers. They also left their mark on the love tree, hoping for a prediction for their relationship. In each activity, they discovered ways to preserve love through the beauty of nature.

We hope you captured special moments in our spots and tagged us on social media (@vbgardens) Thank you for sharing this day with us! From the Vallarta Botanical Garden, we wish you love and peace.







Jardín de Muertos

Vallarta Botanical Garden

Solo dispersión de cenizas | Ash scattering only

“Que la Paz te encuentre aquí”

“May Peace find you here”

Consulte el servicio de cremación en su funeraria de confianza

Puerto Vallarta, México, se ha ganado un lugar en los corazones de una variedad de personas extraordinarias de todo el mundo. Cuando perdemos a alguien que tiene conexiones con esta comunidad especial, buscamos un entorno pacífico y de belleza inimaginable donde podemos honrar su vida y memoria.

La serenidad y belleza de nuestro santuario natural lo hacen el lugar perfecto para recordar a las personas de nuestras vidas. Muchas de las distintivas luminarias de Vallarta ya son conmemoradas en el Jardín Botánico de Vallarta. Sus familiares y amigos encuentran en cada visita al Jardín una oportunidad para reflexionar y celebrar la vida de sus seres queridos.

Celebramos el 2 de noviembre de cada año, con un evento tradicional mexicano “Noche de los Muertos” en el cementerio con velas, altares y ofrendas.

Consult your funeral home for cremation services.

Puerto Vallarta, Mexico, has earned its place in the hearts of a variety of extraordinary people from around the world. When we lose someone who has connections to this special community, we seek a peaceful and beautiful setting where we can honor their life and memory our Garden is one such place.

The serenity and beauty of our natural sanctuary is a perfect place to remember special people of our lives. Many of Vallarta’s distinguished luminaries have already been memorialized at the Vallarta Botanical Garden. Their friends and family find a trip to the Garden provides a setting for reflection and a celebration of life.

We celebrate November 2nd each year, with a traditional Mexican “Noche de los Muertos” event inside the cemetery with candles, altars and offerings.

Paquete Básico

Su paquete incluye:

Basic Package

Your package includes:



Piedra sepulcral de cantera con cruz.
Cantera tombstone with cross.

+



Azulejo conmemorativo con el nombre de la persona y las fechas.
Memorial tile with the person's name and important dates.

+



Dispersión de cenizas y el Evento Noche de los Muertos.
Ash scattering and the "Noche de Muertos Event".

+



Un año de Membresía Padrino
One-Year Sustaining Membership

Precio especial | Special price
\$48,000 pesos

Paquete de Cenizas Ash Package



Dispersión de cenizas
Ash scattering

+



Entrada al Jardín
Garden Entrance

Precio especial | Special price
\$4,000 pesos

Piedra sepulcral de cantera con una cruz

Tamaño: 60 cm ancho x 150 cm alto

Cantera tombstone with cross

Size: 24" wide x 60" high



Piedra sepulcral de cantera con la Estrella de David

Tamaño: 60 cm ancho x 140 cm alto

Cantera tombstone Star of David

Size: 24" wide x 59" high

Otras opciones ceremoniales disponibles:

Permítanos ayudarle con otras necesidades.

- Velas
- Arreglos florales
- Uso de la Capilla
- Transporte
- Música especial
- Piedra sepulcral de cantera a su elección
- Sacerdote, Ministro ó Rabino
- Plantación de árbol de la vida
- Servicio de recepción sepulcral para 100 personas
- Muebles (sillas y mesas)
- Servicio de alimentos y bebidas
- SOLICITE UN PRESUPUESTO

Other ceremonial options available:

Please let us help you with your other needs.

- Candles
- Floral arrangements
- Use of the Chapel
- Transportation
- Special music
- Cantera tombstone of your choice
- Priest, Minister or Rabbi
- Tree of Life-tree planting
- Reception service for up to 100 people
- Furniture (chairs and tables)
- Food and beverage service
- ASK FOR A QUOTE

Cementerio Interreligioso Interfaith Cemetery



Para más información:
For more information:

Tel. 322 223 6182 | info@vbgardens.org
Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad km 24.
Las Juntas y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco.
www.vbgardens.org



FESTIVAL DEL ÁRBOL, PUERTO VALLARTA

TREE FESTIVAL, PUERTO VALLARTA

Por | **By** Biól. Jesús Ángel Barajas Fragoso

El segundo Festival del Árbol en Puerto Vallarta dio a conocer los grandes esfuerzos que se hacen en la Bahía de Banderas por nuestras áreas verdes el 5 de febrero en el Malecón de Puerto Vallarta.

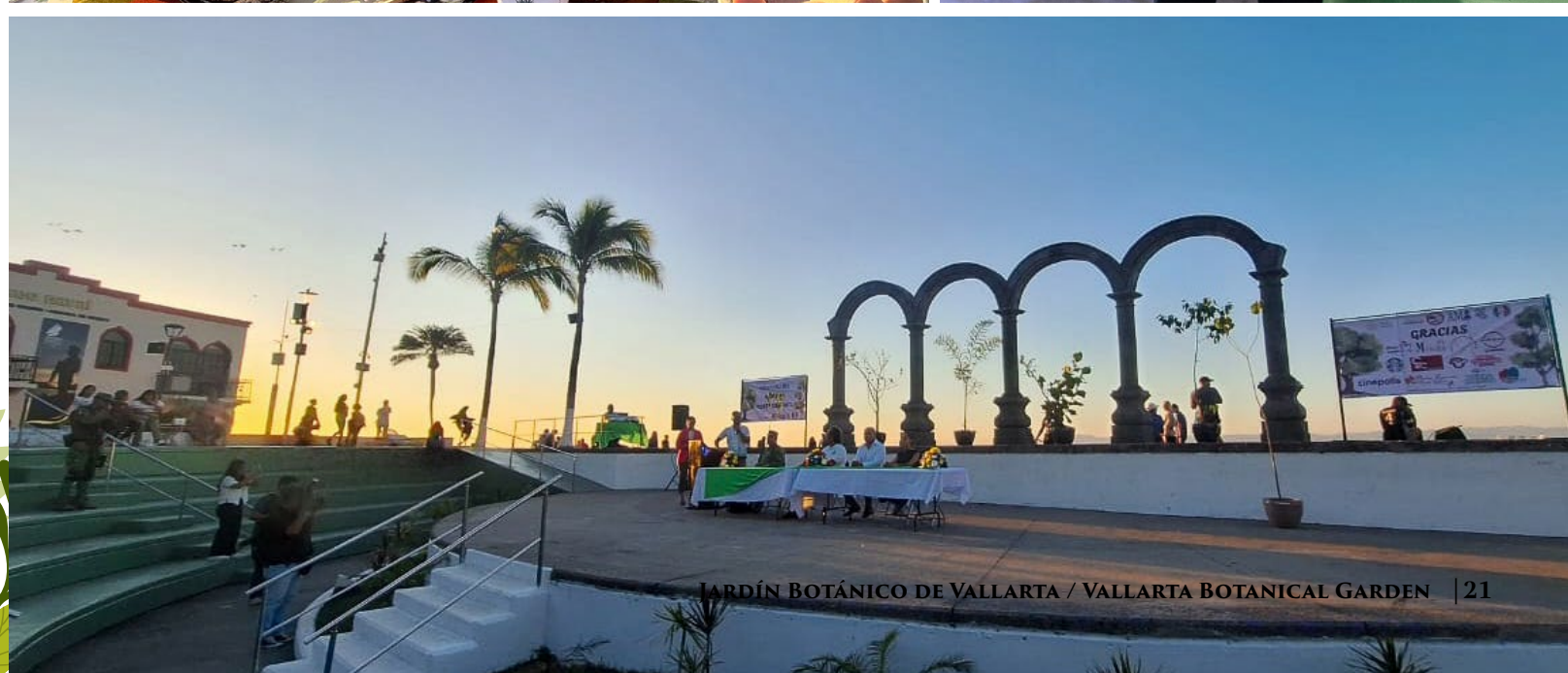
Fue coordinado por la Organización para la Conservación de los Árboles (OCA) y la Asociación Mexicana de Arboricultura (AMA), reuniendo a varios grupos como las Mujeres por un Futuro Mejor A.C., el Vallarta Garden Club, Reforestamos México A.C. y el equipo del Laboratorio de Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos del Centro Universitario de la Costa, Universidad de Guadalajara, así como el Jardín Botánico de Vallarta. Estos proyectos fueron galardonados por el gobierno municipal de Puerto Vallarta y dieron a conocer actividades enfocadas a la conservación y el cuidado de árboles y áreas naturales.

Este evento, celebrado en el marco del Concurso Nacional de Tropa de Árboles 2025, resaltó el papel de las mujeres en la conservación forestal y el Jardín Botánico de Vallarta también participó con la presentación de la plática “Árboles Majestuosos de México” en la Biblioteca Los Mangos el 6 de febrero de 2025.

The second Tree Festival in Puerto Vallarta made known the great efforts made in the Bay of Banderas for our green areas on February 5th at the Malecon of Puerto Vallarta.

It was coordinated by the Organization for the Conservation of Trees (OCA) and the Mexican Association of Arboriculture (AMA), bringing together various groups such as Women for a Better Future A.C., the Vallarta Garden Club, Reforestamos Mexico A.C. and the team of the Laboratory of Biodiversity and Ecosystem Services of the University Center of the Coast, University of Guadalajara, as well as the Vallarta Botanical Garden. These projects were awarded by the municipal government of Puerto Vallarta and presented activities focused on the conservation and care of trees and natural areas.

This event, held as part of the National Tree Climbing Contest 2025, highlighted the role of women in forest conservation and the Vallarta Botanical Garden also participated with the presentation of the talk “Majestic Trees of Mexico” at the Los Mangos Library on February 6, 2025.



Programa Educativo

Educational Program

Por | By Biól. Jesús Ángel Barajas



Este mes recibimos dos visitas de estudiantes de la Licenciatura en Biología del Centro Universitario de la Costa - Universidad de Guadalajara por Prácticas de Campo como parte de sus actividades académicas. La coordinadora de la carrera, la Dra. Eréndira Patricia Canales Gómez nos visitó durante el Festival de Aves y Naturaleza para aprender de aves junto a los expositores y ornitólogas de la región, mientras que la Dra. Sandra Quijas Fonseca enfocó su visita en las actividades que se llevan a cabo al interior de nuestro Laboratorio de Micropropagación *in vitro* y nuestros senderos educativos.

Gracias a estas visitas tenemos nuevos interesados en nuestros programas de servicio social y prácticas profesionales. Así que si tú también estudias una carrera universitaria relacionada con las ciencias ambientales y quieres ayudar y aprender en el Jardín Botánico de Vallarta, envíanos un mensaje a botanica@vbgardens.org ¡te esperamos!

This month we received two visits from students of the Biology Degree from the Centro Universitario de la Costa - Universidad de Guadalajara for Field Practices as part of their academic activities. The coordinator of the program, Dr. Eréndira Patricia Canales Gómez, visited us during the Bird and Nature Festival to learn about birds with the exhibitors and ornithologists of the region, while Dr. Sandra Quijas Fonseca focused her visit on the activities that take place at our *In Vitro* Micropropagation Laboratory and our educational trails.

Thanks to these visits, we've gained new interest in our social service and professional internship programs. If you're also studying a university degree related to environmental sciences and want to contribute and learn at the Vallarta Botanical Garden, send us a message at botanica@vbgardens.org. We look forward to seeing you!

TOTAL 2025



2

Visitas escolares
/ School visits

162

Personas beneficiadas
People benefited

{ 130
32

Estudiantes
Student

Tutores
Tutors



¡NUEVO AUTOBÚS ESCOLAR PARA EL EQUIPO!

NEW SCHOOL BUS FOR THE TEAM!

Con más de 50 empleados, la mayoría de los cuales viven en El Tuito, a 20 km del Jardín Botánico, necesitábamos algún transporte seguro y confiable para llevarlos a los jardines por la mañana y a casa nuevamente por la tarde. ¡Presentamos nuestro hermoso autobús escolar nuevo/usado importado de los Estados Unidos! Diesel ronronea como un gatito. ¡Todos los que trabajan aquí están emocionados y agradecidos de tener nuestro nuevo autobús amarillo!

With over 50 employees the majority of whom live in El Tuito, 20 kms from the Botanical garden, we needed some safe and reliable transportation to get them to the gardens in the morning and home again in the afternoon. Presenting our beautiful new/used school bus imported from the US! Diesel fueled purrs like a kitten. Everyone who works here is excited and grateful to have our new yellow bus!





Festival de las Flores **FLOWER** **FESTIVAL** 2025

Jueves 20 al Domingo
23 de Marzo

Thursday, March 20 to
Sunday, March 23



Costo de admisión general es de \$300 MXN por persona, para todos aquellos que no sean miembros. Miembros entran gratis.

General admission to the Garden is \$300 MXN per person for non members. Members entry is free.

Vallarta Botanical Garden Evergreen Society

Making a bequest to the Garden creates a lasting legacy to the VGB for the generations to come.

Dear Member or Friend of Vallarta Botanical Garden,

Vallarta Botanical Garden is now presenting a new way to participate in the long-term preservation and sustainability of the Botanical Garden, "The Evergreen Society". The goal of the Evergreen Society is to preserve this vital sanctuary forever by remembering the Vallarta Botanical Garden in your will or living trust. The Garden became world-famous in less than 20 years.

We won the most important award possible for a botanical or public garden on the continent of North America, the 2022 Garden of Excellence Award. It is the American Public Garden Association's highest honor. The award places Vallarta Botanical Garden in a small group whose ranking is considered the top in every category.



Puerto Vallarta, Mexico, has earned its place in the hearts of various extraordinary people worldwide. When we lose someone with connections to this unique community, we seek a peaceful and beautiful setting to honor their life and memory. Our Garden is one such place!

We need your help to preserve this important sanctuary for ever.

Including the Vallarta Botanical Garden in your wills, trusts, and estate planning is an investment in the long-term viability of this important natural sanctuary for Puerto Vallarta and the exquisite flora of Mexico and world tropics. A member of the Evergreen Society would be happy to talk to you about the best options for optimizing your philanthropic potential.



Plan your Gift

Please schedule an appointment with your financial planner today to include Vallarta Botanical Garden in your plans!

	Your Giving Goals	Benefits	How To Give It
Bequest	Defer a gift until after your death	• Lifetime control of estate • May reduce estate tax	Name Vallarta Botanical Gardens as a beneficiary in your will
Life Insurance	Make a significant gift without a large cash outlay	• Can use existing policy or establish a new one • Possible estate tax savings	Name Vallarta Botanical Gardens as policy beneficiary
Retained Life Estate	Donate property now, but continue to live there	• Generate large current income tax deduction • Retain use and enjoyment of home, farm or vacation property during life	Transfer ownership to Vallarta Botanical Gardens now and retain right to use and enjoy property during your life
Charitable Gift Annuity	Receive fixed annual payments – guaranteed	• Income tax deduction • Fixed payments for life • Partially tax-free income	Establish CGA contract with Vallarta Botanical Gardens that pays you fixed income

To speak a representative
Membership & Philanthropy

 **Anne Marie Haynes**
Treasurer

canadiancshf@gmail.com

Bodas & Eventos

¡en el Jardín!

Weddings & Events

at the Garden!



Foto | Photos: Ave Sol

Tel: 322 223 6182

E-mail: admon@vbgardens.org

Español: <https://www.vbgardens.org/es/bodas/>

English: <https://www.vbgardens.org/weddings/>



A TODOS LOS MIEMBROS Y VISITANTES: POR FAVOR, SIGAN NUESTRAS NUEVAS POLÍTICAS DE ENTRADA

ARRIVAL POLICY FOR MEMBERS WISHING TO USE MEMBER'S PARKING AT VBG

Estamos encantados de darle la bienvenida al
Jardín Botánico de Vallarta

A TODOS LOS MIEMBROS Y VISITANTES:

- 1 Por favor, sigan nuestras nuevas políticas de entrada
Antes de acceder con su vehículo deberá realizar
- 2 su registro en el mostrador de recepción
Es necesario ser un miembro activo, renovar su membresía
- 3 en caso de estar caducada o pagar la cuota de entrada
La mejor manera de ingresar al Jardín es: Presenta
tu membresía digital, disponible en la App de Wild Apricot
- 4 Si su membresía ha expirado, puede renovarla en casa antes
de su visita usando nuestro sistema en línea Wild Apricot
<https://vbg.wildapricot.org>
Esto le permitirá una entrada rápida al jardín.
- 5 **Miembros:** Presente su membresía y una identificación
en recepción. Informe al recepcionista si tiene invitados
adicionales y pague el acceso correspondiente
- 6 Por favor, lleve su tarjeta de miembro en todo momento
para obtener valiosos descuentos en la tienda de regalos,
el restaurante y el vivero
- 7 No miembros pagan 100 pesos por mascota.
- 8 Personas discapacitadas que dispongan de un distintivo
oficial podrán estacionarse dentro del jardín
- 9 El estacionamiento está disponible para los no miembros
con un costo de 300 pesos por coche, sujeto a disponibilidad
- 10 Los conductores disponen de diez minutos
para recoger o dejar el coche
- 11 Los autobuses turísticos o los taxis no pueden esperar con
el motor encendido. Los autobuses o coches en espera
deben permanecer en el estacionamiento B al otro lado
de la carretera

Se han implementado estos nuevos cambios en la política de
ingreso, por lo que le pedimos que llegue con su membresía
activa y una identificación con foto actual para garantizar
su ingreso sin problemas, ya que estamos actualizando
muchos de nuestros sistemas. Si olvida su membresía, su
ingreso tomará más tiempo.

Gracias por respetar nuestras nuevas políticas; ¡el bienestar
del Jardín depende de ello!

Que pase un buen día en el Jardín Botánico de Vallarta.
Se recomienda encarecidamente el uso de repelente de
insectos, que puede adquirirse en la entrada.

We are delighted to welcome you to the
Vallarta Botanical Garden

ALL MEMBERS AND VISITORS:

- 1 Please follow our new entrance policies
There is no more curbside entry or **in-vehicle check-in**.
- 2 Check-in occurs at the membership cashier desk
Valid Membership, or payment of entrance fee
- 3 is required at this time
The best way to check-in: Present your digital Membership
available on the Wild Apricot Member App
- 4 If your Membership has expired, please attempt to renew
it at home before your visit using our online system Wild
Apricot <https://vbg.wildapricot.org>
This will allow you fast entry into the garden.
- 5 **Members:** Please present your membership card and one
form of identification at the cashier. Inform the cashier
if you have additional non-member guests and pay the
appropriate fee
- 6 Please wear your membership card at all times to obtain
valuable discounts at the gift shop, restaurant and plant
sales area
- 7 Non-members pay 100 pesos per pet; members free
- 8 Lower parking is also designated handicapped
accessible with an official placard
- 9 Non-members may use member's parking
lot when available for 300 pesos per car
- 10 Drivers have 5-minute limits to pick up
or drop off at Hacienda.
- 11 Tour buses or taxis cannot wait with their motors running.
Idling buses or cars must wait in parking lot B on the other
side of the highway

These new entrance policy changes have been implemented,
so please arrive with your valid membership card and current
photo identification to ensure a smooth entry process as we
are updating many of our systems. A forgotten membership
card will result in your delay at the entrance.

Thank you for adhering to our new policies; the livelihood
of the Garden depends on it!

Have a wonderful day at Vallarta Botanical Garden.
Insect repellent is highly recommended and available
for purchase at our entrance.

HÉROE DEL MES EN EL JARDÍN GARDEN HERO OF THE MONTH



Jair Villaseñor Santana



¡Gracias por **su servicio excepcional** a nuestros visitantes por apoyar nuestra misión!
Thank you for **your outstanding service** to our visitors and supporting our mission!

Registro mensual de visitas, participación en Programas y Servicio de Voluntariado

Monthly tally of visits, program
participation, and volunteer
service

Febrero 2025 February 2025

683

Total de visitas de miembros al JBV
Total member visits to the VBG

7727

Total de visitas de no miembros al JBV
Total non-member visits to the VBG

38

Total de entradas gratuitas*
Total complimentary entries*

*El Jardín Botánico de Vallarta se complace en otorgar de forma gratuita entradas para recorridos guiados y programas educativos a grupos escolares que realicen sus reservaciones con anticipación; estas visitas sólo se realizan los miércoles de cada semana. Las peticiones para solicitar una reservación deberán ser enviadas a escolar@vbgardens.org con al menos cinco días de anticipación a la fecha en que se planea la visita. Las primeras peticiones en llegar serán las que se atenderán primero y las reservaciones serán programadas con base en los demás eventos y programas que ya se tengan previstos en nuestro calendario.

** La orientación de la 1 pm se ofrece diariamente de diciembre a marzo, de otra manera, únicamente cuando el Jardín cuenta con voluntarios disponibles.

Los autobuses escolares ya no están permitidos en el estacionamiento y deben esperar en la parada de autobús de la ciudad en la entrada del jardín. Los autobuses esperan en el Puente Los Horcones y regresan a recoger a los estudiantes en la Parada de autobús de la ciudad al otro lado de la carretera a la hora acordada.

*The Vallarta Botanical Garden is pleased to provide complimentary-entry educational programs to school groups - on Wednesdays - with advance reservations only. Applications may be made by email to escolar@vbgardens.org at least five days before the requested visit date, and are granted on a first-come, first served basis, and subject to scheduling restrictions.

** 1 pm orientation is offered daily from December through March and otherwise only when volunteers are available.

School buses may no longer enter the visitor parking lot. Drivers should drop off students and teachers at the city bus stop near the main entrance. Buses may then wait at the Los Horcones Bridge and return to pick up students at the public bus stop across the highway at a prearranged time.

¡POR FAVOR HABLA EN VOZ BAJA!
PLEASE TALK IN A SOFT VOICE!





Membresía en el Jardín

¡Vuelvete Miembro Hoy!

Garden Membership

Become a Member Today

¡Únete a Nosotros!

¡Te invitamos a unirte a la Familia
que conserva el Jardín!

Ser miembro es sencillo
e incluye beneficios:

<https://www.vbgardens.org/es/membresias/>

Join us!

We invite you to join the family that
preserves the Garden!

Becoming a member is
easy and includes great benefits:

<http://bit.ly/3H41F1Z>



**NOS GUSTARÍA DAR UN GRAN
AGRADECIMIENTO A NUESTROS
PATROCINADORES:**

**WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE
AND THANK THE FOLLOWING SUPPORTERS:**

BENEFACTORES | BENEFACTORS

RICHARD DITTON
PAM GRISSOM
JIM AND MARSHA MEADOWS
✿ BETTY PRICE
DEE DANERI

GUARDIANES | GUARDIANS

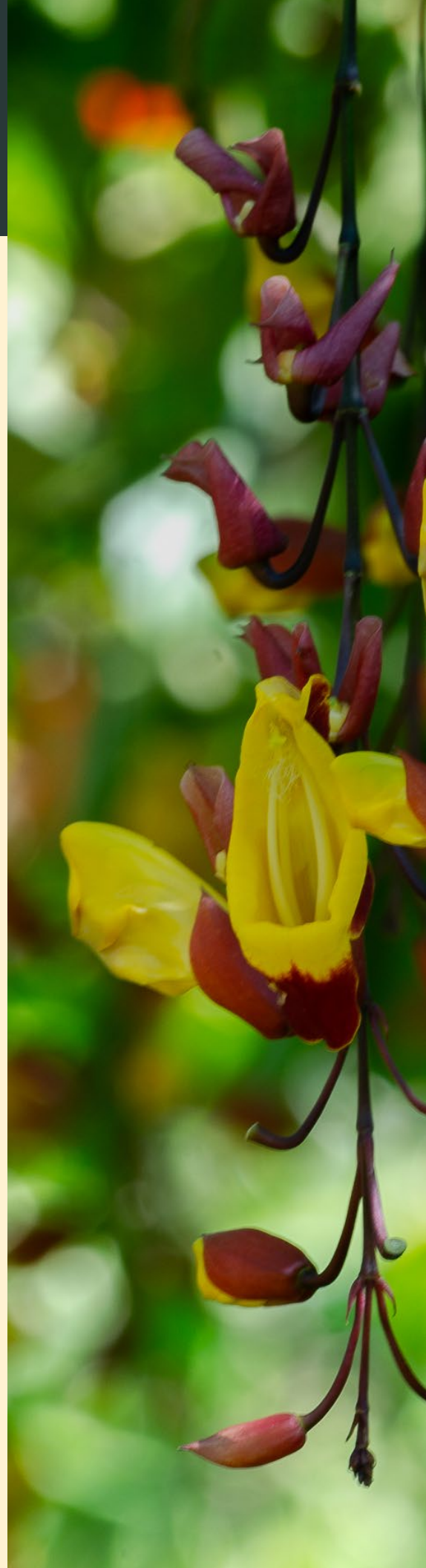
KENNETH SHANOFF
STEVE YOUNG

JUNTA DEL CONSEJO | TRUSTEES

JOAQUIN AJA
THOMAS BERNES
DAVE BOROUGHS
FERNANDO DONAYRE
MARICELA GALVAN
ALAN HARMON
RANDY HODGSON
KAYE KAMERON
MARK AND DANA LAMAIR
COLE MARTELLI
PATRICK MCCALL
CAROL MCCULLOUGH
JOHN AND BARBARA MCKINNEY
MARCELO MICO
DAVID MUCK
DENNIS OWEN
FAUSTO PEREIRA
JOHN SABO
DAVID SMOLYN
PHILIP STEWART
CARL TIMOTHY
J. MICHAEL TRUMBOLD
NANCY WARNER
LORNA WINTERBURN

SILVER DONOR LEVEL

CHERYL GREENE





**NOS GUSTARÍA DAR UN GRAN
AGRADECIMIENTO A NUESTROS
PATROCINADORES:**

**WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE
AND THANK THE FOLLOWING SUPPORTERS:**

PATRON LEVEL DONORS

CARMEN ANAVA
JOE BARBUTIO
PATRICIA BEAUDRY
ALAN BICKELL
DAVID ALLEN BURNS
CHERYL CHEESON
RUBEN COTA
DEE DANERI
GEORGIA DAREHSHORI
GUY AND PATRICIA DE MANGEON
✝ DANA FARIS
RONNIE GAUNY
RAFAEL GUZMAN MEJIA
PAUL HARRINGTON
T.J. AND HELEN HARTUNG
GEORGE AND MARY HOLSTEIN
MARIANNA KANO
SOREN KIELER
DUNCAN KIME
JUDY AND KEN KRINGS
NORMA ALICIA LEPE QUINTERO
DAVID MCCANN
MELINDA MCMULLEN
JIM AND MARSHA MEADOWS
ALAN AND BEATRIZ MENDELSSOHN
ALBERTO ORTEGA HINOJOSA
✿ RALPH OSBORNE
JOSE SALAZAR FIERRO
BARBARA / DICK SCHUKRAFT
TRISTAN SCHUKRAFT
HOTEL TRYST
MICHAEL SCHULTZ
KENNETH SHANOFF
BOB AND MICHELLE STOLLER
STEVE AND ALEXIS SWALE
BARBARITA AND BOB SYPULT
DAVE AND PAM TOMLIN
J. MICHAEL TRUMBOLD
DAVID WEBER
HERSCHEL WEISFELD
CHERYL AND JOHN WHEELER
AUSTIN YOUNG
STEVE YOUNG
ELLEN ZAGORY

COPA DE ORO

EDITH AND PATRICK AHERN
JUAN ALVARADO
SERGIO ALPENIA ARCHIE'S WOK
THOMAS ARCOLEO
JAIME BALDRIDGE
JEFF AND LORI BARRETT
KIMBERLEY BENNETT
DON AND SHERI BERRYESSA
THIERRY & ROSA MARTHA BLOUET
TERRY BOCK
MARCIA BUTTEL
JAMES CAMPBELL
PAUL CANKAR
FAYE CARDENAS
JESUS ANTONIO CARRERA VIDAL
RIC CHAMBLEE
KEITH COWAN
CHARLENE BAILEY CROWE
CHRIS DANNER
TIM EICHER
JEFF EUBANKS
JUSTO LUIS FERNANDEZ
GERMAN GARCIA MENDOZA
YOLETTE GARRAUD
THOMAS AND JEANNE GILLERT
MATEO GOMEZ
EDWARD GRANT
BRUCE GRIMM
JON HALL
POUL AND SIAN HANSEN
RON HARNER
CLINT HARRIS
KATHRYN HILL
KEN HOFFMAN
THOMAS HOFFMAN
NANCY HOLLAND

JANVIER AND GUADALUPE JIMENEZ DOMINGUEZ
ANITA JONES
DAVID JONES
RANDALL AND JANIS JONES
MARLIN JONES
SOREN KIELER
CRAIG KNUDSON
ELENA KOUSTAS
ANDRE LATEGAN
ANGELICA LOPEZ TORIBIO
MOCTEZUMA LOZA MARTINEZ
CASEY LUPTON
ROGER MALLET
DR. JOYCE LUJAN MARTINEZ
BRUCE AND DEB MCCOLL
TANDACE MCDILL
ERIC MEYER
DON AND SHERI MINSHEW
DR. FELIX MONTES
BRUCE NOVAK
DON AND SHERI PICKENS
STEPHEN PRIME
MARK & CARIE PRYOR
SANDRA REEVES
ERIC ROBERTS
CHRISTIAN SERRANO
DAVID AND CECILIA SIMPSON
BURGER SMUTS
MARIA SOUTHGATE
RICHARD AND CECILIA THOMASON
ABBY WARNER
DAVID WEBER
BILL WILLIAMS
CONNIE WIMER
OBED ZAMARRON
VINCENT AND SHIMON ZONTAK

PADRINOS PLUS SUSTAINING PLUS

KEITH ACKER
ALYSSA ADAMS
KYLE ADAMS
MILO AGUILAR
RIGO AGUILAR
EDUARDO AGUIRRE
JORGE AGUIRRE
JOAN AHMANN
RICK AHMANN
JUAN GUADALUPE ALCANTAR
GLORIA ALCARAZ
JOSE LUIS ALVAREZ
COLIN ANDERSEN
LUIA ANDERSON
ALEXANDER ANDRIADIS
OASIS #311 ANDRUS
RICK APPLEBY
ARACELI ARELLANO
DAVID ASPINALL
JON AYNESAZIAN
RICK BAKER
STEVE BANCHE
CHRISTOPHER BARGHOUT
KEN BARNES
ESTELA BARRERA
RAMON BARRERA
SUSANNE BARRETT
TOM BAUER
DIEGO BEDINI
VERONICA BENAVIDES CORONA
RUBEN BENITEZ
ROBERT BERMAN
CHRISTOPHER BEST
DONALD BIEGLER
JOHN BILES
TERYL BIRKES
SHANE BLAN HONE
SILVIANO BLAN HONE
RALPH G BLANKENSHIP
ROSARIO BLAS

HAROLD BOAKE
KATHRYN BOAKE
JON BONSIGNORE
RAFAEL BOOTHBY
CLAUDE BOULIANNE
JOSE BRAMBILA CIBRIAN
WENDY BURDICK
MARK BURNLEY
CATHARINE BUTTINGER FEDELI
JACK BYRNE
BARRY CAMPBELL
KATHARINE ANN CAMPBELL
LAUREN CAMPBELL
JAVIER ENRIQUE CARAVEO
ENRIQUE CAROTHERS
SUSANA CAROTHERS
KRISTINA CARRETO
HECTOR CARRILLO
JAVIER CARRILLO
JUAN CARLOS CARRILLO QUINTERO
LUIS CASAVANTES
DEAN CASTERLINE
KIM CASTERLINE
MARIO CASTILLO
JORGE CASTRO
PAUL CAUDELL
ANN CAVENDER
STEPHEN CAVENDER
EDUARDO A. CEJUDO
ADAM CHANCE
IVETTE CHAVEZ
LUCIA CISNEROS GARCIA
JANET E CLARK
ALVIN CLIFFORD ALLEN
TAMARA L COHEN
DAVID CORNETT
ALFRED COTTRELL
GRACE ALEXANDRA COX
ETHAN CRAFT
ALONDRA CRISOSTO
RICARDO O. CRUCES MARTINEZ





PADRINOS PLUS SUSTAINING PLUS

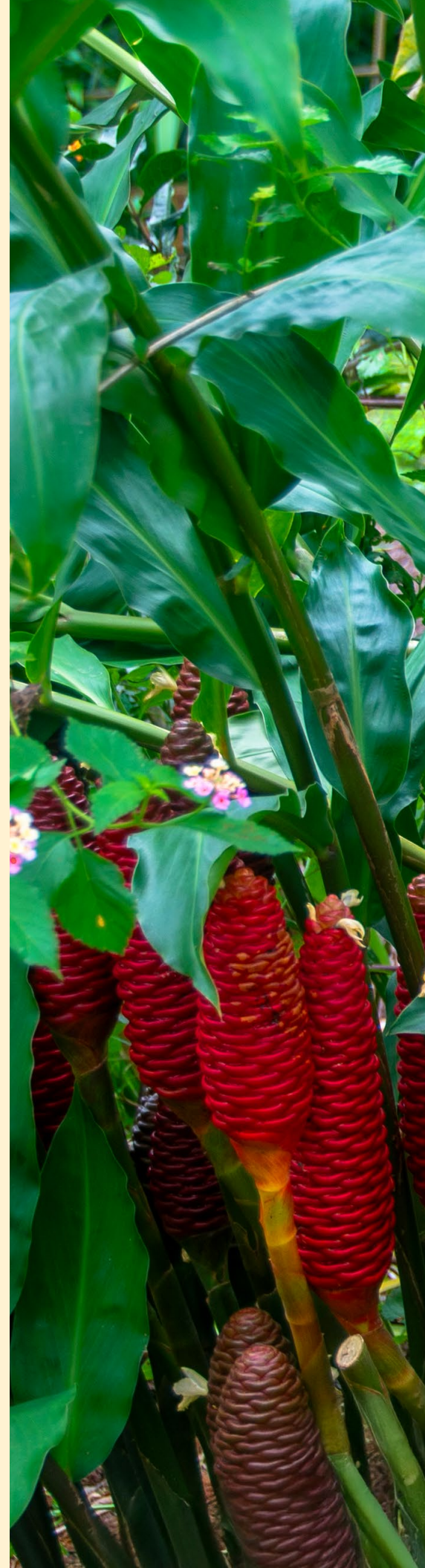
JOSE LUIS CRUZ
 ROD CULHAM
 PAUL DAY
 BRUNO DE AZEVEDO VARGAS
 KARLA DE LA PEÑA
 GUY DE MANGEON
 PATRICIA DE MANGEON
 ANTONIO DEANDA
 LARRY DELIGHTORO
 HERMES DEL SETTE
 TREY DENNEN
 JAVIER DOMINGUES
 KATHY DOMINGUES
 HUGH DOUGLAS
 MARK DRIGGERS
 JOHN DUCOTE
 MICHAEL DUTEMPLE
 KELLY DYCK
 JONATHAN DZIURZYNSKI
 JESS EDMONDSON
 BERNIE ELLIOTT
 JARED ENDRESEN
 STEVEN EPSTEIN
 ISABELLE FAITHAUER
 MATEO FAITHAUER
 DAN FESTA
 DENNIS FIELD
 PAUL FIGLMILLER
 NEIL FIGURELLI
 KATHLEEN FLANAGAN
 RICHARD FLANAGAN
 ROBERT FREDERICKSON
 ROBERT MURRAY FREDERICKSON
 LANCE FULFORD
 LINDA GALSTON
 DOLORES GARCIA
 MERCEDES GARCIA ORTIZ
 JOHN GEIGER
 CARY GELLER
 INNA GELLER
 EDWARD GILL
 MADELAINE GIROD
 ADA GOLDBERG
 ROBERTO GONZALEZ ROTELLA
 ANNETTE GOUIN
 DAN GOUIN
 MICAH GRABER
 JEFF GRAMMATER
 JANET GREENBAUM
 ELLEN GREENE
 DANIEL GRIPPO
 MARTHA GUADALUPE DIAZ
 MARTIN GUERRERO
 TIM HAINDS
 MICHAEL HAMMOND
 RACHAEL HARPER
 BRIAN HARRISON
 JIM HASSETT
 LAURA HASSETT
 ERIN HAYDEN
 MARK HAYDEN
 BILLY HENDRIX
 HECTOR HEREDIA
 GABRIELA HIDALGO
 DANIEL HILLIARD
 SHARON HILLIARD
 FERNANDO HOLSCHNEIDER
 GREG HOMEL
 MELODEE HORNBOSTEL
 REBECA HORTA
 LISA HORTON
 RANDAL HUERKAMP
 DONALD HUGHES
 KENT & DARBY HUGHES
 CHRISTINE HURST
 PETER HURST
 CHARLIE HUYNH
 BEN ISAACS
 BONNIE JAUREGUI
 JOHN JENSEN
 ANTHONY JOHN ROTELLA
 THOMAS JOHNSTON
 DEBRA JONES
 DOUG JONES
 TERRELL JORDAN
 CHRISTINE KING
 SAM KING
 JIM KIRKPATRICK
 DANIEL KNIGHT
 CHRISTINA ROSA LARSON KOWALCZYK
 MARTIN LAVOIE
 STEWART LEDFORD
 LUIS EDUARDO LEON SERRANO
 MONICA LEVINE
 MICHELE LOCKMILLER
 JOSE ABELARDO LOPEZ VITOLAS
 RON LOVELOCK
 LANI LOWDER
 ANDREW MALDONADO
 DAMIAN MALDONADO
 CLARICE MARKLE
 RON MARKLE
 GINA MARROW
 JOHN MARROW
 WENDELL MARTIN
 LUIS MARTINEZ
 MICHELLE MARTINEZ GÓMEZ
 ROBERT MASLA
 KENNETH MCALLISTER
 DEAN MCCONKEY
 THOMAS MEIER
 CHRIS MILLER
 DAN MIRABENT
 LISA MIRABENT
 DAVID MOGILEVSKY
 MARY ELLEN MONCRIEFF
 CHRIS MONLUX
 ANA MORALES
 JAVIER MORALES
 LUIS MUNGUÍA
 RAY MUNOZ
 STEVEN MURDOCH
 PAMELA NAJERA
 DARRELL NELSON
 JANET NEMLICH
 DUNCAN NICHOLS
 WENDELL NORRIS
 YALMA EIRA NÚÑEZ DE PAZ
 ENRIQUE NÚÑEZ URQUIZA
 JANET O'NEILL
 ELIZABETH OREGON GONZALEZ
 MICHAEL P NEMLICH
 FRANCISCO PADILLA
 KERRI PADILLA
 JUANA MIREYA PALOMERA PEREZ
 INNOCENT PAPPALY
 MIMI PAPPALY
 SYLVIE PARADIS
 SEBASTIAN PARTIDA PARADA
 JESUS ISRAEL PATINO
 SANDRA PATINO
 JACOB PEDRAZA GOMEZ
 EDGAR PENALOZA
 KIRK PEREIRA
 ANAYENSI PEREZ
 TIMOTHY POE
 CINDY PUMPHREY
 PV LIVES HERE REAL ESTATE
 MARIA QUIJADA
 MICHAEL QUIJANO
 ALMA R. QUIROGA
 ROB RACINE
 JOE RALEY
 OLGA RAMIREZ
 CARLOS RAMOS
 RANDY REED
 JEREMY REIGEL
 ALFREDO RENDON
 PAULETTE RICE
 DAVID RICHEY
 EMMANUEL RIVERA HEREDIA
 KRISTI ROBERTS
 SETH ROBERTS
 JACSON RODRIGUEZ
 JESUS RODRIGUEZ
 ROY RODRIGUEZ
 SILVIA RODRIGUEZ
 JOSE IGNACIO RODRIGUEZ GARCIA
 FELIX ROJAS CASTANEDA
 ALBERTO ROMERO
 ANDRES ROMERO
 KENNETH ROSE
 SHARON ROSE
 MEREDITH ROSENBERG
 KEVIN RYAN
 MARTIN SAMUEL FISHER
 PILAR SANCHEZ
 JEREMY SATTERFIELD
 ANDON SAWYER
 JACOB SCHERER
 GREGORY SCHILLING
 STEVE SCHOLTENS
 JIM SELLMAN
 CHRISTINE SETH
 SANDY SETH
 JUSTIN SHAFFER
 DAVID SHARPE
 LEWIS SHIRO
 DAVID SMITH
 AMY SNIDER
 STEVE SNIDER
 KERRY SOBEL
 VERONICA SOLTERO
 LEONARDO SOTO QUIROGA
 DAWN SOUCIER
 MIKE SOUCIER
 GREGORY SPENCER
 MARK STACKHOUSE
 GREG STANTON
 MICHAEL STEEPIN
 SCOTT LAMM STEVE PREVATTE
 CHERYL STEWART
 JIM STEWART
 DEBBIE STONE
 ERIN STYP
 NINA STYP
 ROBERT SWAFFORD
 MARK SWEIKHART
 ROBERT SYKORA
 DAVID MICHAEL SZYSZKA
 BILLIE TAYLOR
 MICHAEL THIER-HANKE
 MARK THOMAS
 DEAN TREMPER
 LISA TREMPER
 JAIME TRIL
 RICHARD TURNER
 MARK UHALLEY
 RAMON URBANO
 FARIBA VAKILI
 RAYMOND VAKILI
 KAITLYN VENEGAS ZAMORA
 YAHAIY VENEGAS ZAMORA
 BRUCE WALKER
 DENNIS WAYNE BREWIN
 MICHAEL WIELAND
 MARY GRACE WILKUS
 ANTHONY WILTFANG
 JOHN WILTFANG
 CHARLES WITTEN
 GARY WOODS
 JEFF WOODS
 JULIE WOODS
 JEFF WRIGHT
 DAVID YNTEMA
 GERI ZICKERT
 PAUL ZIEBARTH
 BARBARA ZINNER
 KARL ZINNER
 MALYNNI ZIPPRICH
 VOLKER ZIPPRICH
 WADE ZOBEL

PADRINOS SUSTAINING

JUDY A. VANGHN
PATRICIA ABAJIAN
WANNES ABAJIAN
SEAN ABRAHAM
MIRIAM ACEVEDO MENDOZA
ALEXANDER ADAMS
JOHN ADAMS
PAUL ADKINS
JOE ADMONIUS
MAX AKBER
HARRY AKIN
ARIANA DE ALCANTARA
DANIELLE ALLARD
WILLIAM ALLEN MOORE
GUSTAVO ALONSO
DAVID ALOSI
DANIELA ALVAREZ
YOZARY ALVAREZ GUTIERREZ
DAVID AMES
LEE & WAYNE ANDERSON
SANDRA ANDERSON
AUGUSTO ANDRADE
JOANNE ANDRADE
MARTHA ANGELL
SANDRA ARANDA
GENE ARATA
EVA ARCE
WENDY MAGNOLIA ARCE ARREOLA
ADAN ARCE HERNANDEZ
GONZALO ARELLANO
MARK ARGO
CONNIE ARGUS
JAMES ARMITAGE
NANCY ARMITAGE
PAUL ARMSTRONG
SHANNON ARMSTRONG
MONICA ASCENCIO
DIANE ATHERTON
DULCE AVALOS
FRANCISCO JAVIER AVELAR ALVAREZ
VITHZE AVILA
JESSICA ELIZABETH AVILA GONZALEZ
LEAH AVNAIM KATZ
CAROL AYALA
PHIL AYALA
MICHAEL AYLER
WILHELMINA AYLER
MONTSE BACAICOA
KEVIN BACKER
ERIC BACOLAS
STEVEN BAILEY
GARIN BAKEL
DEBBIE BAKER
DOUG BALLI
MARK BANTZ
CHARLIE BAREFIELD
ROBIN BAREFIELD
ALISON BARNES
THOM BARNES
JOANNE BARNETT
DAVID BARR
MARCELA BARRAGAN
MARIO BARRAGAN
MARGARET BARRETT
MANUEL BASANEZ
ELLA BASQUE
SHARON BAUGHMAN
PAUL BAUMANN
RAMONA BAUMANN
RICHARD BEAMER
MICHAEL BECKER
SARA BECKER
TONI BECKER
CHRIS BECKSTEAD
BRENDA BELGER
DANIEL BELLEM
AMBER BEN YEHUDA
KAREN BENTLEY
DANIEL BERGERON
JACK BERLIN
JANE BERRYMAN
MICHAEL BERTAIN
PATRICIA BICKELL
BETH BIERSDORF
GARY BIVANS
ROB BLACKHURST
CODY BLOMBERG
MARCIA BLONDIN
ALAN BLOOM
BILL BLUM
JOAN BLUM
FRED BOILY
ROBIN BOILY
MICHAEL DOMINIC BONOMO
SUSAN BORNEMAN & GUEST
ROB BOYD
GORDON BRAGG
TAMMY BRANSFORD
CJ BRASE
DOUGLAS BRASE
MICHAEL BRASE
ARNE BRAUNER
ERIC BRAVERMAN
KAREN BREIT
MIGUEL BRENA
ALBERT BRENT
CHRIS BRIDGEMAN
JACQUI BRIDGEMAN
IRMA BRINDIS
KENNETH BRO
JOELLE BROBERS
SHWETA BROBERS

KATERINA BRODARIC & GUEST
CLAYTON BROM
FREDERICK BROWN
GREGG BROWN
MYRNA BROWN
PETER & JANET BROWN
CHARLIE BROWNE
BRIANNA BRUDERLIN
MADDISEN BRUHNS
RANDALL BRUINS
DOUGLAS BRYAN
NANCY BUCHANAN
RICHARD BUCHANAN
ED BUCHWALD
ANA YOLANDA BUENO DIAZ
JOEL BULIT
ROBERT BULTHUIS
LORI BUMGARDNER & GUEST
LINDA BURDETT
TED BURDETT
DEERICK BURRELL
DAVID BUSCH
JASON MICHAEL BUTLER
STELLA BUZAN
CHIKAKO CACERES
ROBERT CACERES
CLAUDIA CADENA
DAVID CADWELL
DORIS CAMP
RICARDO CANDELARIA
VICTORIA CANDELARIA
SACHA CANTOR
ARTURO CARBAJAL
VIRGINIA CARLSON
VIA CARPENTER
JEAN CARR
NICOLE CARR
SUZANNE CARR
DAN CARRICO
JOHNNY CASANA
JAMES CASSERLY
JAVIER CASTANEDA DIAZ
HIRAM CASTILLO
EDUARDO CASTRO
LUPITA CASTRO
OSVALDO CASTRO
JESUS CAZARES URIBE
BERT CEHOVET
SHERRYL CEHOVET
WILLIAM CERVERA
SANDRA CESCA
ALEXEI CHADOVICH
YULLYA CHADOVICH
MARIO CHAMPAGNE
CAROLE CHAPMAN
LEE CHAPMAN
NANCY CHAPMAN
LYNNE CHARTIER
MICHAEL CHARTIER
HERBERT CHASE
JOSE CHAVEZ
YUM CHIN
ANGELA CHRISTIANSEN
LILIANA CHRISTIANSEN
LILIANA CIBRIAN
ERASMO CID
CATHY CLANEY
BEVERLEE CLEARMAN
THOMAS CLEARMAN
STEVE CLIFTON
RONNIE CLINTON
SAM COBURN
SUSAN COGAN
MARK A COHN
BONNIE COLE
BRIAN COLLINS
SHARON COLLINS
CHERYLL CONKLIN
JONI CONRAD-NEUTRA
ROD COOK
LINDA COON
GEORGIA COPELAND
TIM COPELAND
PHILIPPE CORBEIL
PEDRO JUAN CORDOVA
CINDY CORTY
LYNN COSAND
DON COTE
LARRY COTE
DALE COUCHMAN
ROSS COUCHMAN
DAVID COULTHARD
MICHAEL COYLE
CLAUDE CRACIUN
RANDAL CRAIG
RITA CRAIG
DAVE CRAIGEN
MICHELE CRAIGEN
RICHARD CRECCO
DAVID CRIVELLI
LINN CRIVELLI
BRUCE CROCKARD
GAYLE CROCKETT
BARBARA CROMPTON
SHARI CRONK
REBECCA CROSBY
JD CROW
LINDA CROW
OMAR CUELLAR
MIGUEL CUEVAS
VERNA CULL
LYNDA CULP
LIONEL CUNNINGHAM
LOUISE CUNNINGHAM

EUCLID CURIOSO
ANGELA CURLEY & GUEST
SARAH D'ARCY
JEFFREY DALE
ALAIN DALPE
DEMEZA DANQUIST
NICHOLAS DARSCHESKI
YVONNE DAUTERIVE
SARAH DAVIES
BRIAN DAVIS
JIM DAVIS
MICHELLE DAVIS
KATHY DAY
SPENCER DAY
PAUL DEAL
DANIELLE DEBANNE
JAMES DEDES
MICHAEL DEHART
DENISSE ELIZABETH DEL REAL CUETO
KAREN DELUCCA
SAM DELUCCA
DENISE DERAMEE
CHRISTIAN DIETRICH
MICHELLE DIETRICH
PETER DOERING
JIM & SUSAN DONNELLY
THOMAS DORICH
MARCELLA DOWNEY
KAI DOYLE
GEORGE DRAMALIS & GUEST
SUSAN DRODGE
MARIA DRURY
WILLIAM DRURY
JEAN MARC DUBREUIL
CLINTON DUDLEY
DEBRA DUDLEY
CONNIE DUNCAN
DONALD DUNCAN
KAREN DUNCAN
ROBERT DUNCAN
TODD DUNCAN
CATHERINE DUNLAP
CURTIS DUNLAP
MARCIA & HORACIO DUNSON
STEPHEN EASTERLING
RICHARD EASTMAN
MARY EDMONDS & GUEST
LINDA EGGERER
SHARON EISEN
YUL EJNES
PEGGY ELMS
ROLF ENGSTROM
EQUILIBRIUM SPA
LANCE ERIKSON
SUZANNE ERIKSON
CRISTINA ERWIN
KEVIN ERWIN
JOLENE ESARYK
CAREY ESKESEN
MICHAEL ESKESEN
GERARDO ESPINO
SANDRA ESSEX
ARCADIO ESTRADA
KARLA LILIANA ESTRADA PALACIOS
ROSE ETHERIDGE
TED EUDY
CLIFFORD FAIRCHILD
SUSAN FAIRCHILD
LAURA FALL
NED FAROUHAR
STEFAN FEDIUK
DORIS ISABELLA FEELY SANCHEZ
CHARLES FEESER
FRED FERNANDEZ
PABLO FERNANDEZ GONZALEZ
BOB FIELDS
PAT FIELDS
SPENCER FIGUR
VELMA FIGUR
CHARLES FINK
JEAN FISHBECK
MARVIN FISHER
CARL J FITZWATER
ADA FLORES
MARIA A. FLORES
SANDRA FLORES
MARCIA FLUER
CINDY FLYNN
TIMOTHY FLYNN
STEPHEN FORTE
ERIK FOSTER
LESLIE FOSTER
SIMON FOSTER
KIM FRANK
MARTHA FRANQUEMONT
KRISTINA FREDERICK
DANIEL FREEMAN
SUZANNE FRENCH-SMITH
AGATHE FRENETTE
LISA FRENO
TODD FRIEDMAN
STEVEN FRUETEL
DAVID GALDAMEZ
MARC GALIPEAU
ALFREDO GALLEGOS
LISA GANDY
DEYANIRA GAONA PEREZ
ADELA GARCIA
EDGAR GARCIA
ROSA GARCIA
WENDY GARCIA
MARIA YUDITH GARCIA PARRA
BARBARA GARDNER





PADRINOS SUSTAINING

DAVID GARDNER
GEORGIA GARDNER
ALBERT GARVEY
BARBARA GARVEY
MICHEL GAUTHIER
NANCE GAYLAND
SHARON GERBER
RIKKI GILBERT
BRENDA GLENN
CATHERINE GOGLIA
BLANCHE GOLD
LORI GOLIN-KERNER
MARIBEL GOMEZ
LINDA GOMKE & GUEST
HECTOR GONZALES
KARLA GONZALES
RANGEL GONZALES
ALEJANDRA GONZALEZ
GUILLERMO GONZALEZ
MARICELA GONZALEZ
YALILE GONZALEZ
FREDEKE GOODYEAR
JENNIFER ASHLEY GOSSE
ERIKA GRADILLA
CINDY GRAMMATER
EDWARD GRAMMENS
RANDALL GRANSOW
JOHN GRANT
KATHRYN GRAVES
CYNTHIA GREEN
MORLAND GREEN
LINDA GREYAK
CHRIS GRIER
JAN GRUDE
TRUDYANN GRUDE
DIEGO GUERRERO
GINNIE GUEVARA
KEITH GUEVARA
DOUGLAS GURLEY
ESTEFANIA GUZMAN
WILLINTON GUZMAN
PATRICIA H. MENDEZ
C. SCOTT HAGLER
CHRISTIE HALL
MARILYN HALL
JOHN HANRAHAN
KEN HARBOUR
MELISSA HARRIS
ED HARROD
THERESA HARROD
ERICA HARROP
ANDREW HAY
JASMINE HAYDEN
RENEE HEIDER
STEVEN HEINZ
NANCY HEMENWAY
PAUL HENNING
FERNANDO HERNANDEZ
JUAN CARLOS HERNANDEZ
RANDY RICARDO HERNANDEZ GARCIA
MARY HICKMAN
TOM HICKS
JOYCE HIGH
TERRY HIGH
SUSAN HILL
JOHN HINES
ANN HOFFMANN
WALTER HOFFMANN
SYLVIA HOFMANN
TONY HOLLAND
DAVID HOLLOWAY
VINCENT HOOGESTEGGER
GARY HOWARD
ROBERT HOWELL
ERICA HUESCA
LISA HUMPHREYS
HOLLY HUNTER
ERIC HURTADO ROBLEDO
MUNIR HUSSAIN
DAVID HUTCHISON
ALESSANDRO IACHELLI
JOHNA INSKEEP
MARILEE IVERSON
DALE JACKSON
MICHAEL JACKSON
BRIAN JACOBS
JAMES JACOBS
MARGARET JACOBS
THERESE JACOBS-STEWART
REG JAMES
MATTY JAMEZ
DENNIS JAY MCLEVISH
PETER JENDRICK
MARK JETT
RANDY JEWART
GLORIA JOANN Q.
MICHAEL JOHANEK
KENT JOHNSON
LARRY JOHNSON
RICK JOHNSON
SARAH JOHNSON
PAULE JOHNSTON
RUSTY JOHNSTON
JEANNIN JONES
LEONARD JONES
MICHAEL JONES
SEAN JORDAN
GREGORY DENEWEETH JOSEPH
MITCHELL
CARLOS ALBERTO JOYA ESTRADA
MARIA JUAREZ
MARIA JUNGE
RUTH K. STEWART
GLENN KACIC

NANCY KAHN
KIRSTIE KAISER
DENISE KAMENZIND
ANNA KAN
MICHAEL KATZ
THOMAS KAUN
JIM KEIL
DANIEL KENNEDY
KYLE KERN
JUDI KESSLER
MELANIE KILIAN
MICHAEL KILLIAN
MARY KIME
JOHN KING
VALERIE KIRKPATRICK
FRANK KLINGBEIL
JOYCE KNAUFF
SAMANTHA KOGEN
MARK KONTULIS
CARLOS KORB
MARY KORB
RUDOLPH KOVACS
ERWIN KRIEG
JUDY KRINGS
KEN KRINGS
SANDEEP KUMAR
JEROME & JILL LAFFERTY
BENOIT LAFLECHE
ANDREA LAGUNI
MIKE LAKING
BRENT LANE
LAURA LANE
ELLEN LANGER
LENARD LANGLOIS
CLAIRE LANSDALL
MYRIAM LAUREL
MICHAEL LAUX
IAN LAVALETTE
ROBERT LAWTON
BEVERLY LE BEAU
ALBA LEAL
KATHY LEBARON
MARC LEBARON
RANDY LEE
LARRY LEEBENS
JOY LEHMAN
RIC LEHMAN
MICHAEL LEMPERLE
ESTHER LERNER CARRICO
CINDY LEVRIER
HUGH LEVRIER
DOROTHY LEWIS
JANET LEWIS
DANIEL LEWIS CHITWOOD
ANNIE LILYBLADE
ERIC LIND
VICKI LINDSEY
BRAD LIPPITZ
CONCE LIZAOLA
SCOTT LOCKRIDGE
OSCAR LOMELI
RAMON LOMELI
NORMA LOMELIN
CARRIE LONG
DAVID LONG
TIM LONGPRE
MARLENE LOPEZ
EZEQUIEL LOPEZ LOZANO
RICARDO LOPEZ MARTINEZ
ROBERTO JUAN LORANCA
DAVID LORD
JURI LOUNSBERRY
JUSTICE LOVE
RITA LOVE
STEPHEN LOVE
AMADO ALEJANDRO LOVERA RUIZ
MARLENE LOZANO
DON LUNDORF
ERNESTO LUPERCIO
TRICIA LYMAN
DENNIS LYONS
MACA MAC MORRAN
CAROLE MACFARLANE
RODOLFO MAGAÑA
ERIC MAGERS & GUEST
KEVIN MAGORIE
JULIA MAHLER
MITCH MAHLER
JOHN MAILLOUX
KELSEY MAKIWI
ROBERTO MALDONADO
CHRISTOPHER MALUCK
ANN MANLEY
SCOTT R. MANLEY
JIM MANN
JUAN RAMON MARQUEZ
MICHAEL MARRIOTT
STEVE MARTIN
EDWIN MARTINEZ
GLORIA LUZ MARTINEZ
JORGE MARTINEZ
JOSE RAMON MARTINEZ
LIZZY MARTINEZ
REYNALDO MARTINEZ
CARLOS ALBERTO MARTINEZ
RODRIGUEZ
MONICA MARTINEZ V.
MARSHALL MASHBURN
AMY MASON
TOM MASON
VICKY MASON
GAYA MASSINK
RALPH MAUGHAM
LAURA MCARTHUR-HINES

DENNIS MCBRAYER
VANIA MCBRAYER
DOUGLAS MCCALLUM
MARGARET MCCALLUM
ALEXANDRA MCCARTHY
ERIC MCCLAIN
JAN MCDONALD
CHERYL MCDUGALL
DAVE MCDUGALL
XAVIER MCHUGH OSUNA
ANGELA MCINTOSH
SHERRI MCINTYRE
JAMES MCKIE
ERNEST MCLEOD
DONALD & KELLY MEAD
PHILLIP MEANS
RAMON MEDRANO
ROBERT MEEKER
ELLYN MEIKLE
MARI MELENDRES
BERENICE MELGAREJO
CONY MELGAREJO
MICHAEL MELLO
DAPHNE MENDELOFF
MELISSA MERDAN
CHARLES MERRILL
KATHY MERRYSHIP
ROB MERRYSHIP
MARTINA MICKELBERG
PAUL MICKELBERG
HAYLEE MIHALICK
ROBERT MILANOWSKI
MIKELL MILLAR
WENDY MILLAR
ELLEN MILLER
GORDON MILLER
MIKE MILLER
PAMELLA MILLER
PAUL MILLER
WESLEY MIYAZAKI
ELISA MIZRAHI
DAVE MOHR
MARY E. MOLZAHN
CHIARA & TOM MONTANTE
ROBERT R. MOORE
HENRY MOORMAN
ITZEL MORA
CUAUHTEMOC MORALES
MONICA MORALES
MICHAEL MOREHOUSE
ADALBERTO MORENO
TOMAS MOSER
ZVI MOSERY
KEVIN MOSS
JOHN MULLEN
JOE MURPHY
JOHN MURPHY
EDWARD MUSGROVE
STEVEN NANCE
IRIS NARANJO
JULIE NASH
MARIO NAVA
ANTONIO NAVARRO
PETER NEDLEY
DEBRA NELSON
DONALD NELSON
PEGGY NELSON
DIRK NETTLES
GREGORY NEUTRA
JAMES BARRY NIELSEN
ALEJANDRO NIETO
JIM NIX
BRENDA NOKLEBY
JOHN NOKLEBY
CYNTHIA NOONAN
WILLIAM NOONAN
JAYMAN NORDGREN
ROLLIN NORDGREN
JOYCE NORDQUIST
LAUREN NOVAK
CONNIE NOVARRO
STEPHEN NUNN
HOWARD NUSBAUM
ANJANA O'CONNOR
FRANK OHLY
JAMES OLLERENSHAW
SAMANTHA OLLERTON
GARY OLSEN
SANDRA OLSEN (QUIMIXTO)
TANICE OLSON
GARY ORIAN
SIDELIA OROZCO
ISAIAS ORTEGA
VALENTINO ORTIZ
ENRIQUE ORTUÑO
JOSE ARNALDO OSORIO
HARRY OSTENECK
CARLOS OSUNA
MARIEVA OSUNA
OFELIA OSUNA MCHUGH
MANUEL PACHECO
SHEILA PADACHEY
SILVER PADACHEY
BONNIE PADDOCK
FRANCISCO JAVIER PALOMINO
GONZALEZ
CECILIA PAREDES
DANIA PARRA
DENNIS PASQUINI
PATTY PASQUINI
BLANCA LUZ PATIÑO
FRANK PATTERSON
LUPE PATTERSON
NANCY PATTERSON

PADRINOS SUSTAINING

TOMMY PATTERSON
VICKI PAULIN
ERNESTO PAULSEN
DORIS PAYNE-CAMP
PAULA PEAK
BOB PEARSON
DONNA PEARSON
PATRICIA PEDROZA FUENTES
SANG PEIRIS
MICHELINE PELLETIER
OSCAR PERA
FRACISCO PEREZ
PILAR PEREZ
ARLENE PERVIN
HANS PETERMANN
GARRY PETERS
ANNE PETERSON
GORDON PETERSON
JOE PETTY
LYNDA PETTY
PETRA PFAFFE
PACO PINA
CARLA PIRINGER
MARY PITZER
JONATHAN PIZER
THIERRY POMETTE
JOHN POOLE
JUDY POPOVICH
JOSEPH PORTNOY
JOSEPH PORTNOY
JOANNE POWELL
KIMBERLI POWERS
ROGER POWERS
LAWRENCE POWLESAND
ED PRATHER
WILLIAM PRATT
TODD PRICE
DONALD PRUST
TAMMY PRUST
MALCOLM PRUYS
NICOLE PRUYS
ROB PSULKOWSKI
ROSANNA PSULKOWSKI
JOSE ALONSO PUGA LEMUS
ELROY QUENROE
CARLA RAMIREZ
CINDY RAMIREZ
EDUARDO RAMIREZ
HUMBERTO RAMIREZ
MAYRIM RAMIREZ
ANTONIO RAMIREZ ZARCO
BARBARA RANDI
GEORGE RANDI
WENDY RANGEL
SHELLEY RAPP
MARITA RATHNOW
SEAN RAWLINS
CHRIS RAY
HOLLY RAY
LARRY READ
CHRYSTAL REECK
JERRY REECK
DONNA REMAK
PEGGY REMSEN
MARTHA RENTERIA
PETER REX
ANGELO REY MARCELINO
JESUS REYES
JESUS REYES
JOSE ANTONIO REYNA MONTALVO
JEFF REYNOLDS
ROBBIN RICHARDSON
MICHAEL RICKER
KATHY RIESER
KEN RIESER
MARTHA RIOS COVARRUBIAS
STEPHAN RITZAU
JOSE LUIS RIVAS AGUILAR
VICTOR RIVERA
CINDY ROBERTS
JESSE ROSE ROBERTS
MARY BETH ROBERTS
TOM ROBERTS
PIERRE ROBILARD
MIKE ROBINS
SHELLEY ROBINS
JILL ROBINSON
ESAU ROBLERO
AGUSTIN ROCHA
CRAIG ROCHESTER
DOUG ROCKNE
YURI RODRIGUES
ABRIEL RODRIGUEZ
JUAN CARLOS RODRIGUEZ
KARINA TUI RODRIGUEZ
MIREYA RODRIGUEZ
RICARDO RODRIGUEZ
GABRIELA RODRIGUEZ CONTRERAS
ANA RODRIGUEZ HERNANDEZ
DIANE ROEDER
RAY ROEDER
CAMILLE ROJAS
PATRICIA ROLDAN AMADOR
BETTIE ROMER
JOHN ROMER
ERICK ROMERO
GABRIEL ROMERO
SABRINA E ROMERO BRACAMONTE
JUAN MANUEL ROMERO MENA
ADRIANA ROMERO RONSTADT
TED ROSE
DAVID ROSEBEARY
WAYNE ROSS
KATHLEEN ROSSALL
KERRY ROSSALL

KIRK ROWE
STEPHANI RUFINO
ALBERTO RUIZ
CAROL RUTTER
STEPHEN SACHNIK
RODOLFO SAENZ DE UGARTE
BERNADETTE SALAMA
AARON SALAS
VICTORIA SALAS
LILLIAN SALAZAR
JASIEL SALCIDO AMEZOLA
LOUIS SAMANIEGO
JUAN SANCHEZ
SCOTT SANDERS
JOSUE SANTIAGO
DANIEL SANTILLAN
LOLITA SANTOS
RAUL SANTOS
JAMES SASS
LEANNE SAUNDERS
RAYMOND SAVOIE
COLISTIA SAWYER
THOMAS SAWYER
ROBERT SCHERER
JOHN SCHMITT & GUEST
LINDSAY SCHOFIELD
YURI SCHOOLOV
MARCIA SCHROEDER
ROBERT SCHROEDER JR.
SPANKY SCHUBERT
JACK SCHWARTZ
MARY SCOTT
MICHAEL SCOTT
ROBERT SCOTT
KAREN SEBENS
RONALD SEDGWICK
ARIEL SEELEY
CHRISTIE SEELEY
JENNIFER SELOVER
MICHAEL SELOVER
ANNE SHANNON
ALINE SHAPIRO
ROBERT SHAW
BRADLEY SHELTON
CHRISTINE SHERMAN
JIM SHERMAN
JAMES SHOEMAKER
STEVE SHUNK
MARGARET SHUTE
EVA SICA
YOSELIN SIGALA
RICHARD SILVER
DONNA SIMMONS
JACK K SIMMONS
MARK SIMPSON
SUSAN SIMPSON
BARBARA SKINNER
HOWARD SKOLNIK
LESLEY SLATTERY
DJ SMALLEY
BRYAN SMITH
GRAHAM SMITH
JULIE SMITH
NORMA SMITH
RICHARD SMITH
JIM SMOTHERMAN
PAT SMOTHERMAN
BETSY SNARE
RAY SNYDER
SCOTT SNYDER
TAYA SOBOLEVA
PHILLIP SPOHN
ANTHONIUS STAM
DAVID STAM
ROBERT STEADMAN
CHARLES STEPHENS
GARY STERN
LINELL STERNS & GUEST
SHERI STOCKWELL
WILLIAM STOCKWELL
ELIZABETH STRINGER
LINDA JO STROUSE
CHARLES STROZEWSKI
MARIANNE STROZEWSKI
CLIFF STUEHMER
ROSEMARY STUEHMER
COLBY STYSKAL
TERRY STYSKAL
PAUL SUMMERS
SUSAN SUMMERS
JOE SUNIGA
KENT AND SUSAN SWANSON
SUSAN SWANSON
GORDON SWEEN
JAMES SWIFT
MARYLOU SWIFT
MARIO SYBERS
TRICIA SYZ
DEBRA TAFFET
MICHAEL TAPIA
DAVID TARRANT
JANINE TELLIER
ANTONIA TELLO
BETH TESLER
BARBARA THOMPSON
BARBARA A THOMPSON
TIK THURSTON
JULIETE TIMERMAN
MARK TIMERMAN
CAROLE TIMMEL
MARK TISCARNEO
SHERRY TOFFIN
ERIC TORRES
J. CONRADO TORRES
ARMANDO TORRES M.

KEN TOUCHET
MARIANA TOVAR
SHASTA TOWNSEND
SHARON TRIGG
DEBORAH TROUT
JOSE TRUJILLO
VICKY TRUJILLO
SCOTT TUFT
KYLE UPHOFF
ALICIA URBINA
JEANNE USHER
TERRY USHER
JEFF UTSCHIG
MELISSA UTSCHIG
LETICIA VALERIO
MAGDA VALLE
GABRIELA VARGAS
GEORGINA VARGAS AMADO
DON VARNI
LIDIA VAZQUEZ
TERE VAZQUEZ
IVAN VELASQUEZ
SAMUEL VELAZQUEZ
MICHELLE VENANCE
MARTHA VERDIN
MATIAS VERDIN
MARTHA VERONICA
JACK VETTER
RACHELLE VICHA
JOSE CARLOS VILLA VELAZQUEZ
ALDANA
SIMONA VISZTOVA
DIKI VOIGT
PABLO VOIGT
ED WALTERS
LESLIE WALTZER
MICHAEL WALTZER
DEAN WARREN
MITCHELL WARREN
JOHN WAUCHOPE
JIM WEBER
KATHY & JIM WEBER
BILL WEIL
JULIE WEINER
REID WEINER
HERSCHEL WEISFELD
GEORGINA WENNER
AMANDA WERTH
DANIEL WHITE
GREG WHITE
JAMES WHITE
LISA WHITE
LISA WIECHERT
JOY WIEGAND
LINDA WILD
JAN WILLIAMS
JOEY WILLIAMS
VICKIE WILLIAMS
ANDREW WILSON
LISA WILSON
JAMES WINDMILLER
SUSAN WISEMAN
BRENDA WISMANN
JOE WITHERWAX
ANGIE WITSO
GREGORY WITTE
CHARYL WITZ
HARRY WITZ
TSEDENIA WOLDEHANNA
SHAWN WOLFE
JODI WOLK
BRENDA WOOTEN
JUSTIN WRIGHT
MELISSA WRIGHT
KEVIN WU
YANTERA
KELVIN YEE
ED YORK
WILLOW YOUNG
RODOLFO ZAGARENA
PAUL ZAJACESKOWSKI
GRACIELA ZAMUDIO CONDE
TONI ZANELLA
MARY LOU ZANGERLE
GERARDO ZARATE
CAREN ZIELKE
TYMEKA ZIMMERMAN



INDIVIDUAL

LAURA LEE ALSOP
DANA ANDERSON
ESTEFANIA ARIAS BECERRA
FRANCISCO AVELAR RODRIGUEZ
BRYAN AVELAR
JOHN BAKER
LUCIA BARANOVA
SUSANNE BEIQUE
LOA BIEK
JAN BIERMAN
JACQUELINE BIRCHALL
ALISON BOOZ
BRISCHA BORCHGREVINK
CARL BRINK
CLAUDIA BROWN
STEVEN BUEHLER
JAN CANTRILL
RICKY CARDIN
ELIZABETH CORBETT
EVA CORBIN
CARYN CRUMP
KAREN CRUZ
ALEJANDRO CUENCA
CHRIS CURR
TERREL DRENDEL
SCOTT DVORAK
ELIZABETH EDWARDS
SHONA ELLIS
JANE FAVELA
SUE FINNERON
JOHN R. FRALICH
JACKIE FREEZE
MADELYN FREGOSO LOPEZ
PAUL FRIESEN
JAMES FRITZ
PATRICIA GALLERY
MARTHA GONZALEZ ESPINOZA
JAVIER GONZALEZ MONTESINOS
JANICE GREGG-KELM
DOUG HARBAUGH
CLAUDIA HARTMANN
BRENT R. HAUG
NANCY HEIL
CHARLES HESS
JERRY HILL
KARLEEN HOERR
JENNIFER JACKSON
ANGEL JUAREZ
SHARON JULIUSSEN
SHELLEY KATKE
GWEN KILCHERR

NAOMI KITAMURA
LESLIE KORN
MITCH KUSHNER
ELTON LARRY
EDGAR LOCKHART
STEPHEN MALOON
JENNIFER MANN
CHRISTINE MARTELL
MANUEL MARTINEZ
KATHLEEN MCMAHON
CHRISTOPHER MERTZ
SUSANA MORALES
HARRIET MURRAY
KATHLEEN MYKLEBY
LORRY NEAL
TROI OLIVARES
ROBINA OLIVER
SUSANA PELAYO
EDWARD POTOCEK
LISA PRESCHER
MYRNA PRESSE
KARL REESE
CATHERINE RICE
KATHRYN RINALDI
LAURIN ROBERTSON
MONICA RODARTE GARCIA
CYNTHIA KIREY RODRIGUEZ CÁZARES
VANESSA IVETH ROJAS SAHAGÚN
TRACEY ROOT
REBECCA ROTHENBERG
CHRISTINE SALIDIVAR
DAVID SALTER
DIANA LYNN SCOTT
BETTE SHIPPAM
KIM SLENO
JIM STAGI
PEG STELEY
DAWN STEPHENS
SUSAN TYRA
JULIE URECH
IVONNE URIBE CARREÓN
PENNY VADNAIS
PAULINA S. VALDÉS TORT
DARCI WAHL
JOHNATHON WHITE
DAVID WHITE
PATTY WIGGINS
KATHLEEN WILSON
HOLLY WRIGHT
DONNA WYMAN

Si su membresía ha expirado, o no puede encontrar su nombre en la lista, por favor notifique al correo:
If your Membership has expired, or you cannot find your name, please notify us at:
membership@vbgardens.org

ASIMISMO, AGRADECEMOS A ESTAS FUNDACIONES: WE THANK THE FOLLOWING FOUNDATIONS FOR THEIR SUPPORT

CHARLES H. STOUT FOUNDATION
INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB
MELINDA MCMULLEN CHARITABLE TRUST
MT. CUBA CENTER



Tus donativos al Jardín Botánico de Vallarta son muy apreciados, son de gran ayuda para continuar con nuestros programas de conservación y seguir apoyando a los grupos escolares.

Your donations to the Botanical Garden of Vallarta are very much appreciated. They are of great help to continue with our conservation programs and to continue supporting school groups.

México



Para las donaciones en México no contamos con recibos deducibles de impuestos.

**Transferencias bancarias: Jardín Botánico de Vallarta AC
RFC: VBG060725J16**

For donations in Mexico we do not have tax-deductible receipts.

**Wire transfers: Vallarta Botanical Gardens AC
RFC: VBG060725J16**

Transferencia electrónica:

**Banco: BANORTE
Cuenta en pesos mexicanos (MXN): 0528568295
Cuenta en dólares EE. UU. (USD): 0514217608
Sucursal: Centro**

**CÓDIGO SWIFT: MBCOMXMM
CLABE: 072375005285682956
CLABE: 072375005142176084**

Wire transfers:

**Bank: BANORTE
Account in Mexican Pesos (MXN): 0528568295
Account in US Dollars (USD): 0514217608
Branch office: Centro**

**SWIFT CODE: MBCOMXMM
CLABE: 072375005285682956
CLABE: 072375005142176084**



Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Los cheques pueden ser enviados a: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation, 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canadá.

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden. También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en [CanadaHelps.org](https://buy.stripe.com/14k4hV0kX75Jf7ieUU) (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web <https://buy.stripe.com/14k4hV0kX75Jf7ieUU>)

Our educational programs qualify for tax-deductible receipts provided by The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Cheques may be mailed to: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canada.

Please write "VBG" for "Vallarta Botanical Gardens" on your cheques. Alternatively, you may donate using a credit card through: [CanadaHelps.org](https://buy.stripe.com/14k4hV0kX75Jf7ieUU) (whose donation page is linked to the CCSHF website <https://buy.stripe.com/14k4hV0kX75Jf7ieUU>) selecting the "Vallarta Botanical Gardens Fund."

EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos: "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

Los cheques pueden ser enviados a: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 1 Glen Drive, Mill Valley CA, 94941, United States

Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos:

Escribe a treasurer@vbgardens.org para obtener los números de ruta y de cuenta.
PAGOS CON TARJETA DE CRÉDITO:

Llámanos: +52 322 223 6182

Donativos de acciones e IRA distributions:

• Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40

Our direct support 501(c)3, "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C." issues tax-deductible receipts for U.S. taxpayers:

Checks may be mailed to: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 1 Glen Drive, Mill Valley CA, 94941, United States

Wire transfers / direct deposits are accepted:

Please write to treasurer@vbgardens.org for routing and account numbers.

CREDIT CARD PAYMENTS:

Call us w/ your card info: +52 322 223 6182

Donations of stocks and IRA distributions:

• Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40



Vallarta Botanical Garden
Carretera Puerto Vallarta
a Barra de Navidad Km. 24
Las Juntas y los Veranos
Puerto Vallarta, Jalisco.
C.P. 48447

¡Gracias por sus generosas contribuciones!
Thank you for your generous contributions!

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales)
ó 223 6182 (llamadas locales)
Email: contac@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org/es/

Phone: 01 52 322 223 6182 (international calls)
or 223 6182 (local calls)
Email: contac@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org

¡ENVÍE ESTE BOLETÍN A UN AMIGO. COMPARTE ESTE BOLETÍN CON UN AMIGO!
FORWARD THIS NEWSLETTER TO A FRIEND. SHARE THIS NEWSLETTER WITH A FRIEND!